

# Gebruiksaanweisung/ Mode d'emploi/ Istruzioni per l'uso/ Instrucciones de uso/ Gebruiksaanwijzing/ Användarmanual/ Návod k použití / Návod na použitie / Használati útmutató / Инструкция за употреба / Instrucțiuni de utilizare / Instrukcja użytkowania

**1. Produktname/ Nom du produit/ Nome del prodotto / Nombre del producto / Productnaam / Produktnamn**  
Gartentor / Portail de jardin / Cancelli da giardino / Puerta de jardín / Tuindeur / Trädgårdsgrind / Název produktu / Názov produktu / Terméknev / Име на продукта / Numele produsului / Nazwa produktu

**2. Modell / Modèle / Modelo/ Modello / Model / Modell / модел**  
472

**EAN**  
4260575621659 4260575621666 4260575621673 4260575621680 4260575620201 4260575620195 4260575620188

**3. Gebrauchsanweisung/ Mode d'emploi/ Instrucciones de uso / Istruzioni per l'uso/ Gebruiksaanwijzing/ Användarmanual**

**DE:** Produktbeschreibung: Die Gartenpforten aus Haselnussholz sind langlebig, ästhetisch und umweltfreundlich. Sie passen ideal zu natürlichen Zäunen und ergänzen den Garten harmonisch.

Technische Parameter: Material: Haselnussholz; Maße: [Breite x Höhe in cm]; Oberfläche: naturbelassen, unbehandelt (Imprägnierung nach der Montage empfohlen); Beschläge: rostfreier oder verzinkter Stahl

Montageanleitung: Untergrund vorbereiten: Sicherstellen, dass der Bereich stabil und eben ist. Pfosten einsetzen: Die Pfosten 50 cm tief in den Boden einsetzen. Bei lockerem Boden zusätzlich verankern, z.B. durch Einbetonieren. Pforte montieren: Scharniere gleichmäßig an der Pforte anbringen und mit der Wasserwaage ausrichten.

Holzschutz: Nach der Montage Holzschutzmittel für den Außenbereich auftragen. Wartung: Regelmäßig auf Schäden prüfen und die Schutzschicht jährlich erneuern.

Sicherheitshinweise: Tragen Sie Schutzhandschuhe und beachten Sie die Gewichtsbeschränkungen beim Heben.

**FR:** Description du Produit: Les portails de jardin en bois de noisetier sont durables, esthétiques et écologiques. Ils s'intègrent parfaitement aux clôtures naturelles et embellissent le jardin.

Paramètres Techniques: Matériau: bois de noisetier; Dimensions: [largeur x hauteur en cm]; Finition: naturel, non traité (imprégnation conseillée après installation); Ferrures: acier inoxydable ou galvanisé

Instructions d'Installation: Préparation du sol: Assurez-vous que la zone est stable et nivelée. Installation des poteaux: Enfoncez-les dans le sol à une profondeur de 50 cm. Pour un sol meuble, ancrez-les davantage, par exemple en les bétonnant. Installation du portail: Fixez les charnières et ajustez la hauteur à l'aide d'un niveau.

Protection du bois: Appliquez un produit protecteur pour bois extérieur. Entretien: Inspectez annuellement et renouvelez la couche protectrice. Conseils de Sécurité: Portez des gants et faites attention au poids lors de la manipulation.

**IT:** Descrizione del Prodotto: I cancelli da giardino in legno di nocciolo sono durevoli, estetici ed ecologici, ideali per recinzioni naturali e perfetti per abbellire il giardino.

Parametri Tecnici: Materiale: legno di nocciolo; Dimensioni: [larghezza x altezza in cm]; Finitura: naturale, non trattata (si consiglia impregnante); Ferramenta: acciaio inox o zincato

Istruzioni per l'Installazione: Preparare il terreno: Assicurarsi che sia stabile e livellato. Installazione dei pali: Interrare a 50 cm di profondità. Per terreni morbidi, ancorarli ulteriormente, ad esempio con cemento. Montare il cancello: Fissare le cerniere e regolare con la livella. Protezione del legno: Applicare un protettivo per legno da esterno. Manutenzione: Controllare annualmente e rinnovare la protezione.

Sicurezza: Usare guanti e prestare attenzione al peso durante il sollevamento.

**ES:** Descripción del Producto: Las puertas de jardín en madera de avellano son duraderas, estéticas y ecológicas. Complementan bien las cercas naturales y añaden belleza al jardín.

Parámetros Técnicos: Material: madera de avellano; Dimensiones: [ancho x alto en cm]; Acabado: natural, sin tratar (se recomienda impregnar después); Herrajes: acero inoxidable o galvanizado

Instrucciones de Instalación: Preparación del terreno: Asegúrese de que sea estable y nivelado. Colocación de postes: Coloque a 50 cm de profundidad en el suelo. En suelos blandos, anclar adicionalmente, por ejemplo con cemento. Montaje de la puerta: Fije las bisagras y ajuste con un nivel. Protección de la madera: Aplique un protector de madera para exteriores. Mantenimiento: Revise anualmente y renueve la protección.

Seguridad: Use guantes y precaución con el peso al manipular.

**NL:** Productbeschrijving: De tuindeuren van hazelaarhout zijn duurzaam, esthetisch en milieuvriendelijk. Ze passen perfect bij natuurlijke hekken en verrijken de tuin.

Technische Specificaties: Materiaal: hazelaarhout; Afmetingen: [breedte x hoogte in cm]; Afwerking: natuurlijk, onbehandeld (impregnering aanbevolen); Beslag: roestvrij of verzinkt staal

Installatie-instructies: Voorbereiding van de grond: Zorg ervoor dat de locatie stabiel en vlak is. Plaatsing van palen: Plaats op 50 cm diepte in de grond. Bij losse grond extra verankeren, bijvoorbeeld met beton. Montage van de deur: Bevestig scharnieren en stel af met een waterpas.

Houtbescherming: Breng een houtbeschermer voor buiten aan. Onderhoud: Controleer jaarlijks en werk de bescherm laag bij.

Veiligheid: Draag handschoenen en let op het gewicht bij het tillen.

**SE:** Produktbeskrivning: Trädgårdsgrindar av hasselträ är hållbara, estetiska och miljövänliga. De passar perfekt till naturliga staket och pryder trädgården.

Tekniska Specifikationer: Material: hasselträ; Mått: [bredd x höjd i cm]; Ytbehandling: naturlig, obehandlad (impregnering rekommenderas); Beslag: rostfritt eller galvaniserat stål

Installationsanvisningar: Förbered marken: Se till att marken är stabil och jämn. Montering av stolpar: Fäst i marken på 50 cm djup. Vid lös jord, förankra ytterligare, till exempel med betong. Montering av grind: Montera gångjärn och justera med vattenpass. Träskydd: Applicera utomhusskydd för trä. Underhåll: Inspektera årligen och förnya skyddslaget.

Säkerhet: Använd handskar och var försiktig med vikten vid lyft.

+49 2129 5855 098

Osterbrooksweg 35-47, 22869 Schenefeld

www.floranica.eu

service@pemicont.de

1. **Produktname/ Nom du produit/ Nome del prodotto / Nombre del producto / Productnaam / Produktnamn Gartentor / Portail de jardin / Cancellò da giardino / Puerta de jardín / Tuindeur / Trädgårdsgård / Název produktu / Názov produktu / Terméknév / Име на продукта / Numele produsului / Nazwa produktu**

2. **Modell / Modèle / Modelo/ Modello / Model / Modell / Model / Model / Modell / Model / модел 472**

**EAN**

4260575621659 4260575621666 4260575621673 4260575621680 4260575620201 4260575620195 4260575620188

3. **Gebrauchsanweisung/ Mode d'emploi/ Instrucciones de uso / Istruzioni per l'uso/ Gebruiksaanwijzing/ Användarmanual**

**PL:** Instrukcja obsługi: Opis produktu: Furtki ogrodowe wykonane z drewna leszczynowego są trwałe, estetyczne i przyjazne dla środowiska. Doskonale pasują do naturalnych ogrodzeń, harmonijnie uzupełniając wygląd ogrodu. Techniczne parametry: Materiał: drewno leszczynowe; Wymiary: [szerokość x wysokość w cm]; Powierzchnia: naturalna, nieimpregnowana (zalecana impregnacja po montażu); Okucia: stal nierdzewna lub ocynkowana. Instrukcja montażu: Przygotowanie podłoża: Upewnić się, że teren jest stabilny i równy. Osadzenie słupków: Wkopać słupki na głębokość 50 cm. W przypadku luźnego podłoża dodatkowo je zakotwić, np. poprzez zabetonowanie. Montaż furtki: Zamontować zawiasy równomiernie na furtce i wypoziomować przy pomocy poziomicy. Ochrona drewna: Po montażu nałożyć środek ochronny do drewna przeznaczony do użytku zewnętrznego. Konserwacja: Regularnie sprawdzać stan furtki pod kątem uszkodzeń i co roku odnawiać warstwę ochronną

**CZ:** Návod k použití: Popis produktu: Zahradní branky z lískového dřeva jsou odolné, estetické a ekologické. Perfektně ladí s přírodními ploty a harmonicky doplňují zahradu. Technické parametry: Materiál: lískové dřevo; Rozměry: [šířka x výška v cm]; Povrch: přírodní, neošetřený (doporučuje se impregnace po montáži); Kování: nerezová nebo pozinkovaná ocel. Montážní návod: Příprava podkladu: Ujistěte se, že plocha je stabilní a rovná. Osazení sloupků: Sloupky zasadte do hloubky 50 cm. V případě sypkého podloží je dodatečně ukotvěte, např. zabetonováním. Montáž branky: Připevněte panty rovnoměrně na branku a vyrovnejte pomocí vodováhy. Ochrana dřeva: Po montáži naneste ochranný prostředek na dřevo určený pro venkovní použití. Údržba: Pravidelně kontrolujte branku na poškození a ochrannou vrstvu obnovujte jednou ročně.

**SK:** Návod na použitie: Popis produktu: Záhradné branky z lieskového dreva sú odolné, estetické a ekologické. Perfektné ladia s prírodnými plotmi a harmonicky dopĺňajú záhradu. Technické parametre: Materiál: lieskové drevo; Rozmery: [šírka x výška v cm]; Povrch: prírodný, neošetrený (odporúča sa impregnácia po montáži); Kovania: nehrdzavejúca alebo pozinkovaná oceľ. Montážny návod: Príprava podkladu: Uistite sa, že plocha je stabilná a rovná. Osadenie stĺpikov: Stĺpiky zasadte do hĺbky 50 cm. V prípade sypkého podložia ich dodatočne ukotvite, napr. zabetonovaním. Montáž branky: Pripevnite pánky rovnomerne na branku a vyrovajte pomocou vodováhy. Ochrana dreva: Po montáži naneste ochranný prostriedok na drevo určený na vonkajšie použitie. Údržba: Pravidelne kontrolujte branku na poškodenia a ochrannú vrstvu obnovujte raz ročne.

**HU:** Használati útmutató: Termékleírás: A mogorófaból készült kerti kapuk tartósak, esztétikusak és környezetbarátok. Tökéletesen illeszkednek a természetes kerítésekhez, harmonikusan kiegészítve a kertet. Műszaki paraméterek: Anyag: mogorófa; Méretek: [szélesség x magasság cm-ben]; Felület: természetes, kezeletlen (javasolt az impregnálás a telepítés után); Vasalat: rozsdamentes vagy horganyzott acél. Telepítési útmutató: Alap előkészítése: Győződjön meg arról, hogy a terület stabil és egyenletes. Oszlopok behelyezése: Az oszlopokat 50 cm mélyen helyezze a földbe. Laza talaj esetén további rögzítést javasolt, például betonzással. Kapu felszerelése: Az ajtópántokat egyenletesen rögzítse a kapura, majd vízmértékkel igazítsa ki. Faápolás: Telepítés után vigyen fel kültéri faápolószert. Karbantartás: Rendszeresen ellenőrizze a kaput sérülésekre, és évente újítsa meg a védőréteget.

**BG:** Инструкции за употреба: Описание на продукта: Градинските порти от лесков материал са издръжливи, естетични и екологични. Те перфектно се съчетават с естествени огради и хармонично допълват градината. Технически параметри: Материал: леска; Размери: [ширина x височина в cm]; Повърхност: натурална, необработена (препоръчва се импрегниране след монтажа); Обков: неръждаема или поцинкована стомана. Инструкции за монтаж: Подготовка на основата: Уверете се, че зоната е стабилна и равна. Монтиране на стълбове: Поставете стълбовете на дълбочина 50 cm в земята. При рохкава почва допълнително ги закрепете, например чрез бетониране. Монтаж на портата: Прикрепете пантите равномерно към портата и ги изравнете с нивелир. Защита на дървото: След монтажа нанесете защитно средство за дърво, предназначено за външна употреба. Поддръжка: Редовно проверявайте портата за повреди и обновявайте защитния слой веднъж годишно.

**RO:** Instrucțiuni de utilizare: Descrierea produsului: Porțile de grădină din lemn de alun sunt durabile, estetice și ecologice. Se potrivesc perfect cu gardurile naturale, completând armonios aspectul grădinii. Parametri tehnici: Material: lemn de alun; Dimensiuni: [lățime x înălțime în cm]; Suprafață: naturală, netratată (se recomandă impregnarea după montaj); Accesorii: oțel inoxidabil sau zincat. Instrucțiuni de montaj: Pregătirea terenului: Asigurați-vă că zona este stabilă și plană. Montarea stâlpilor: Introduceți stâlpii la o adâncime de 50 cm în sol. În cazul unui sol afânat, fixați suplimentar, de exemplu, prin betonare. Montarea porții: Atașați balamalele uniform pe poartă și aliniați cu nivelul. Protecția lemnului: După montaj, aplicați un produs de protecție pentru lemn destinat utilizării exterioare. Întreținere: Verificați regulat starea porții pentru eventuale deteriorări și reînnoiți stratul de protecție anual.

+49 2129 5855 098

Osterbrooksweg 35-47, 22869 Schenefeld

www.floranica.eu

service@pemicont.de